کریسنٹ

CRESCENT INTERNATIONAL

25¢

338 HOLLYBERRY TRAIL, WILLOWDALE, ONT., CANADA M2H 2P6

JUNE 15, 1977 BI–MONTHLY URDU–ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE THE PAKISTANI COMMUNITY ABROAD VOL. 6, NO. 7

BREAK FOR BUDGET PRESENTATION

NEGOTIATIONS ENTER CRUCIAL STAGE

(Islamabad): After three months of violence and demonstrations, Bhutto's government and the Pakistan National Alliance have agreed to meet to hammer out a solution to the crisis caused by rigging in the March 7 elections.

PNA leaders, who were all jailed along with thousands supporters, refused to negotiate until certain conditions were fulfilled first. These included the release of all political leaders, all PNA supporters, adequate compensation for victims of the crisis, lifting of press censorship, martial law and the emergency and an agreement in principle to hold fresh elections. While all conditions were not immediately, there was enough goodwill achieved to start the dialogue.

THREE MEN TEAMS: The dialogue commenced on June 3 between teams of three men from each side. Bhutto, Pirzada and Kausar Niazi represented the government while Maulana Mufti Mahmud, Nasrullah Khan and Prof. Ghafoor Ahmed spoke for the PNA. Some quick concessions were made by Bhutto in the initial stages to pave way for a cordial atmosphere. All political leaders along with several thousand PNA supporters were released and press censorship lifted immediately.

While negotiations were in progress, the High Court at Lahore handed out an historic judgement declaring the imposition of martial law illegal. The government quickly lifted both curfew and martial law from the three cities, Lahore, Hyderabad and Karachi after the High Court decision.

BUDGET BREAK: On June 9, the two sides postponed negotiations until Sunday June 12 for Finance Minister Pirzada to present his budget on June 11. In his budget speech Pirzada admitted that the economy had suffered tremendously due to the three months long strikes and work stoppages. He further went onto emphasis that the poor will have to bear the burden of this loss.

CRITICAL STAGE: When negotiations resumed on Sunday, June 12, Prof. Ghafoor, the PNA spokesman said that negotiations had entered a critical stage. He said PNA had put forward their minimum demands and it was now upto the government to respond. But he emphasised that PNA was not interested in dragging these negotiations and if the government did not come up with their answer quickly, they will walk out.

PNA has apparently dropped one of its main demands, namely Bhutto's resignation prior to fresh elections but they want fool-proof guarantees to ensure that rigging does not take place again.

Stop Press !!

FRESH ELECTIONS IN OCTOBER

Islamabad, June 14: After extensive talks in Rawalpindi Bhutto and PNA have agreed to hold fresh elections after Ramadan.

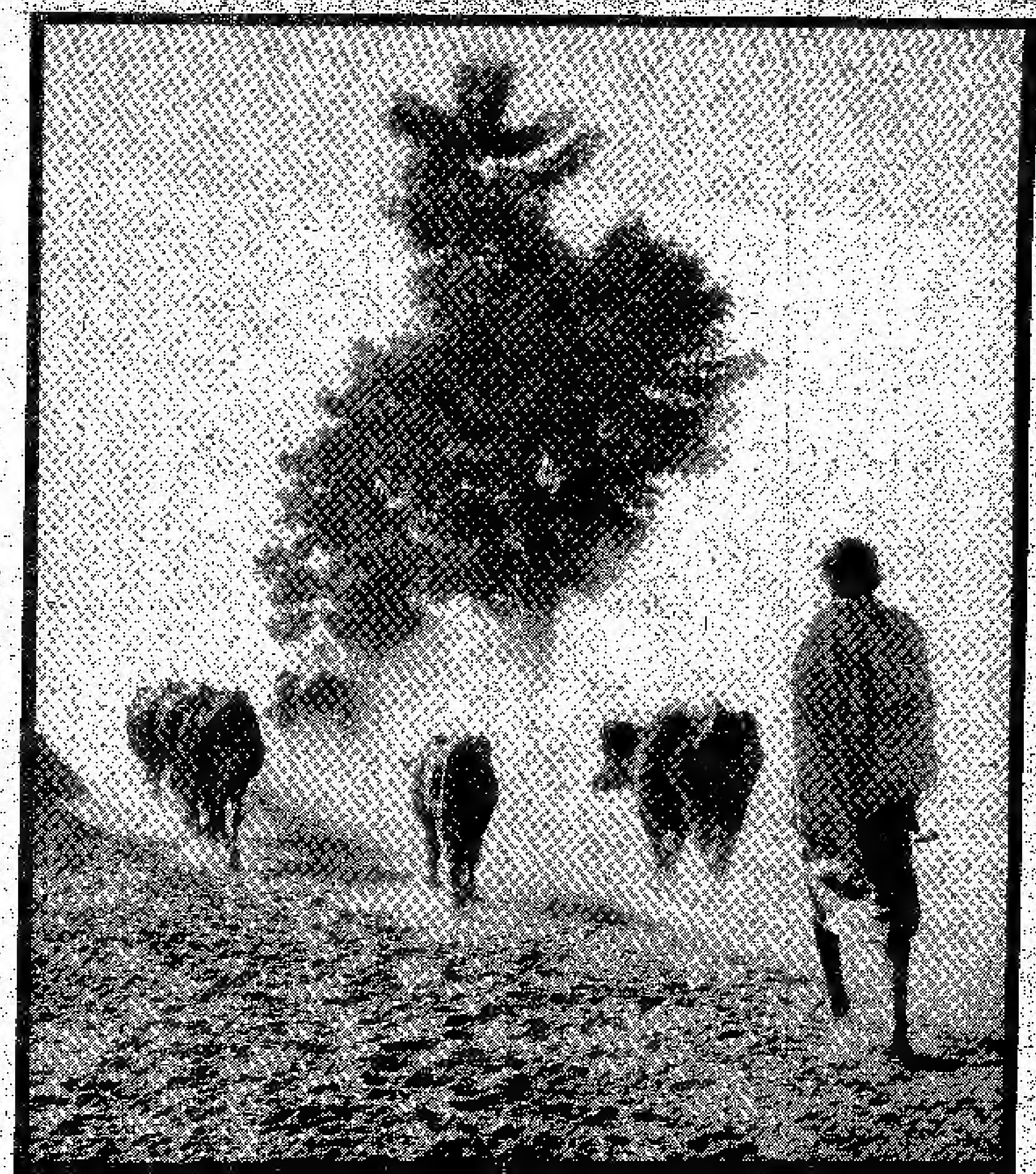
US Withholds Sale Of Fighter Jets To Pakistan

Washington: The Carter administration has decided to withhold the sale of 110 A-F attack fighter jets to Pakistan.

Government sources said that the decision to withhold the sale was due to the present unrest and uncertainty in Pakistan and also "in keeping with the new policy."

The administration has also decided against selling 250 fighter planes to Iran, according to government sources. The estimated cost of these F-4 fighters would have been at $250 million.

A GLIMPSE OF PAKISTAN



Journey To The Market *photo by owaisk*

COMMUNITY NEWS

Ontario Election Stalemate: Smith Only Winner

(Toronto): Ontario's 20 million dollar election produced an inconclusive result, as widely predicted by various polls and pundits. The only



Liberal Leader Smith

winner of this whole campaign was the new Liberal leader, Dr. Stuart Smith who was being written off by most segments of the press as a nonetity. However, at the end of the day's result, it was Smith and his band of Liberals who had recaptured their position as the official opposition.

With 34 seats in the 125 member legislature, Smith is one seat ahead of NDP who got 33. The Progressive Conservatives who increased their lead from 32 to 58, largely at the expense of the New Democrats in the North, still remain in a minority position. They needed at least 63 seats to have an absolute majority and were hopeful at the beginning of the campaign that they might get their desired 63 seats. But as the campaign developed, it became apparent that there were no burning issues to arouse the public, who for most part felt that a minority government works just fine.

The traditional strength of the parties remains largely unchanged: Liberals still have a strong hold in Southern Ontario, the NDP has considerable support in Metro and the North with some parts of Metro and the East.

It is anticipated that there will not be another election too soon after this one.

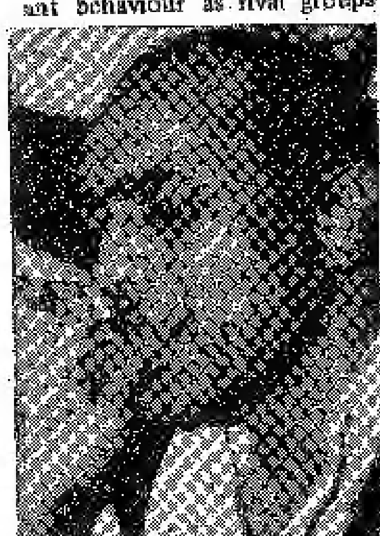
Mehdi Hasan Show Attracts 2000 At CNE

(Toronto): Pakistan's famous singer Mehdi Hasan enchanted a crowd of some 2000 music-lovers at the CNE on Saturday June 11, 1977.

The hall was packed to record capacity as virtually all $5, $7.50 and $10 tickets were sold out for this evening program.

The show was sponsored by some local theatre-owners when most Pakistani businessmen boycotted the program. Due to personal rivalries, Mehdi Hasan, a Pakistani singer was left out and ignored by most of the Pakistani business community. The program was then 'ore taken up by Indian businessmen and run most efficiently.

During the program, there were one or two incidents of unpleasant behaviour as rival groups



provoked one another. However, overall it was a pleasant evening as both the singer and his audience enjoyed the evening of "ghazals" and other songs.

(Please read NEXT ISSUE for detailed report in Urdu)

15th ANNUAL CONVENTION OF MSA

The Islamic Renaissance Its Requirements and Realization.

(Bloomington, Indiana): 'Enter the US through the gates of MSA', was how an Islamic scholar advised a young Muslim heading for the USA. Today the MSA has become synonimous with Islamic work in North America, and it is this singular position that attracts thousands of Muslims every year to MSA's annual conventions. This year it was no different as almost two thousand Muslims from all walks of life converged upon the vast Bloomington Campus of Indiana University to hear and discuss the requirements and realization for Islamic Renaissance. The convention, starting Friday, Jumada II 9, 1397 (May 27th 1977) went on for three days as groups of Muslims from far and near, home and abroad and from all nationalities came to register for two or all the three days of the convention. By Saturday morning most participants were already there and the convention was in full swing.

Under the general heading Islamic Renaissance several models of various Islamic scholars and their movements were discussed as were the reasons for 'why Islamic Renaissance ?'. There was a lingering suspicion that the choice of topic was, to some extent, coloured by Western thought which had talked a few centuries ago of reformation and renaissance. While in Islam there can be no question of reformation per se, Muslim's thoughts, movement and efforts do need rejuvenation and re-awakening, from time to time. The Qur'an has finalised and perfected the word of God for man kind and renaissance of Islamic movements will have to take shape in this specific context.

But there is another important aspect: no Roman, Greek or British, in his right mind, can contemplate the re-emergence of his empire. But for Muslims this is not only feasible it is also possible. Because the concept of an UMMAH is not based on the acquisition of any territory, instead it is the universal brotherhood of Muslims, from all walks of life, that is a pre-condition for such a vision to materialize. Already Muslim movements in several parts of the world, in Sudan, Turkey, Iran, Pakistan and Indonesia, encompassing almost the whole of the Muslim world, are on the march. Several others are emerging as the decadence of other systems linger on their death beds. But it would be simplistic to assume that the establishment of a Muslim order will emerge automatically. Every idea, even a sound one, will need hard work with sincerety and dedication and still the destination may not appear on the immediate horizon.

NORTH AMERICAN SCENE

In North America, there are two fronts: the rekindling of



the spirit that had somehow dimmed among thousands of Muslims in face of dazzling materialism; and the introduction of a practical system of Islam to the people of North America. MSA can rightly claim a large measure of success on both fronts but it has not been an easy task. MSA started when a small group of dedicated Muslim students thought of establishing a body which would bring together the scattered remnants of Muslims youths in different US universities. The pioneering efforts of those Muslims have blossomed into MSA which is internationally known today and which had, by the Grace of Allah, an annual budget of over $825,000, this year.

THE MSA

What's in a name ? perhaps a great deal and while MSA is often caught in a heated discussion about its name, strictly speaking all Muslims are students of Islam and will remain so throughout their sane existence. Admittedly MSA's activities quite often reflect the needs and aspirations of various communities across North America, the needs of students are not markedly different. There are no strict divisions and there shouldn't be any.

In the last fifteen years, not only has the membership grown but also its activities. There is an active D'awah effort particular amoung prisoners so that on release they become useful and productive members of society. There is a great campaign underway among Afro-American brothers who are rediscovering their 'roots' among Muslims. There are programs for education, publication of literature on Islam, arrangement for Eid prayers, lectures and seminars, Women's programs, often in local communities marriage guidance and counselling and creating unity among Muslims. But as with every movement there are difficulties though one would expect that an Islamic movement would be free from some of these weaknesses.

The phenomenal rise in MSA activities has put a strain on its resources for which it was not always prepared. For instance raw and sometimes totally unqualified personnel have got into positions within MSA bringing with them bureaucratic arrogance and insensitivity. There were instances when 'petty' officials of MSA were throwing about their weight, upsetting and annoying brothers and sisters. There was, at times, more emphasis on rules than on the spirit. People who travel hundreds or even thousands of miles to attend these conventions, do so because they think of themselves as 'part of MSA'. But when the bureaucratic zeal of some "officials" gets in the way it leads to alienation. MSA may be big and it will get even bigger, but it must not allow the alienation of any segment or even individual Muslims in North America if it has to be a truly Islamic movement. Islam teaches humbleness, not arrogance.

As a North American movement, it suffers from another weakness: the thousands of Afro-Americans who have lovingly embraced Islam must be made an active part of the MSA. There is, as yet little or no representation of these brothers and sisters. While for the majority of Muslims in North America real 'home' is still elsewhere, for Afro-Americans it is right here. Their needs and aspirations cannot be ignored for long without causing grievious harm to Islamic work in North America.

Islamic renaissance will be realized only if there is an honest and sincere appraisal of the activities of its various components so that inept segments do not become the cause of its failure.

ON

...ctive D'awah
... amoung pris-
...n release they
...nd productive
...ety. There is
...ign underway
...erican brothers
...covering their
...uslims. There
...or education,
... literature on
...ent for Eid
... and seminars,
...ms, often in
...ties marriage
...unselling and
...mong Muslims.
...ery movement
...ulties though
... that an Islam
...ould be free
... of these

... rise in MSA
... a strain on its
...ch it was not
... For instance
...es totally un-
...nel have got
... within MSA
...m bureaucrat-
... insensitivity.
...stances when
...of MSA were
... their weight,
... annoying
...ters. There
...nore emphasis
...on the spirit.
...l hundreds or
... of miles to
...entions, do so
...ink of them-
... MSA'. But
...cratic zeal of
... gets in the
...o alienation.
... and it will get
... it must not
...on of any seg-
...dividual Mus-
...nerica if it has
...nic movement
...mbleness, not

...nerican move-
... from another
... thousands of
...who have lov-
...slam must be
... part of the
...as yet little or
...on of these
...rs. While for
... Muslims in
...eal 'home' is
...or Afro-Amer-
...here. Their
...ations cannot
...iong without
...harm to Islam
... America.

...e will be real-
...e is an honest
...isal of the act-
...its various
...hat inept seg-
...ome the cause

News Perspective

June 1: There were strong rumours that two top PNA leaders were about to be released the start of negotiations. PNA President, Maulana Mufti Mahmud, however, was still being held at Sihala and was not among the two to be released.

Pir Pagaro announced that PNA would call a strike for Thursday and declared Friday "Demands Day".

●

June 2: Three PNA leaders Maulana Mufti Mahmud, Mian Tufail Mohammad and Prof. Ghafoor were released.

A US newspaper story that France had cancelled the $150 million reprocessing plant deal with Pakistan was denied both by the French Foreign Ministry and the firm making components for the plant.

●

June 3: The Lahore High Court, in its verdict declared that the imposition of martial law was illegal. It called unconstitutional an amendment restricting High Court's authority to hear cases against the federal government.

More PNA leaders were released, including SherBaz Mazari as negotiations started in Islamabad at Bhutto's residence.

June 4: A joint statement at the end of first day's negotiations declared that all PNA leaders will be released. Also all supporters of PNA held for 'unlawful assembly' will be released. It was further agreed that press censorship will be lifted and negotiations were still going on for adequate compensation to the relatives of those killed or injured during the crisis.

●

June 5: Air Marshal Asghar, Maulana Noorani and Mohammad Ashraf, the last three remaining PNA leaders were also released today.

Government took its case to the Supreme Court in Islamabad for a stay order against the High Court decision declaring martial law unconstitutional.

2000 political prisoners were released, another 1000 were still being held according to a govt. statement. Also curfew was lifted from Lahore.

●

June 6: Air Marshal Asghar accused the govt. of maltreating him in detention and crude manhandling at the time of his release.

While the Supreme Court started hearing govt.'s appeal, the PNA declared that it still had 50,000 of its supporters in jail.

At the end of another day's negotiations, both sides expressed determination to bring a speedy solution to the 3 month old crisis.

●

June 7: Pakistan Govt. announced the lifting of martial law in all the three trouble cities; Lahore, Karachi and Hyderabad. The case for a stay order meanwhile continued in the Supreme Court.

At the end of the day's negotiations, both sides appeared to be zero-ing in on a date for fresh elections. Two possible alternate solutions for election — not yet disclosed — are being speculated upon.

●

June 8: Prof. Ghafoor, one of the three-man PNA negotiating team revealed that only one point was under discussion now. This heightened speculation that the date for fresh elections was being thrashed out; all other PNA demands may have been dropped at this stage.

●

June 9: A full-day's session of the two teams was in progress; it was rumoured that a final statement would be made in the evening.

●

June 10: Negotiations were postponed to enable Pirzada to present budget in parliament.

Bhutto called the commonwealth a club dominated by Anglo-Saxons, during a speech in parliament.

●

June 11: Pirzada presented a grim forecast of the economy and said it had suffered great losses in the last three months. In his budget speech he predicted a hard time ahead, especially for the poor.

●

June 12: Negotiations resumed in what was widely speculated as a critical stage. PNA had put forward their minimum demands, including representation in the interim government and mutually acceptable chief ministers in the provinces, prior to elections.

French foreign minister said on a French network that France will honour its commitment to Pakistan in the reprocessing plant deal.

Negotiations Enter Crucial Stage



CRESCENT International

338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6

Phone: (416)493–4374

EDITOR: M. Lateef Owaisi

"Second Class Mail, Registration No. 3981"

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND – Sajjad H. Naeem, 28 Homesdale Road, Bromley – Kent. MANCHESTER (U.K.) – Yasien Agha. KUWAIT – Kafeel Owaisi. DETROIT – Hadi Jafry. NEW YORK – Tariq Hafeez, Badar H. Janjua. NEW JERSEY – Musarrat Iqbal Syed MONTREAL – Masood Ahmed. SOUTHERN & MID WESTERN STATES – – – – – – Shahean Mirza.

Subscription Rates

CANADA & USA		OTHER COUNTRIES
Six Months	$ 5.00	One Year by Air Mail $12.00
One Year	$ 8.00	
Two Years	$14.00	

SAYINGS OF MUHAMMAD

PEACE BE UPON HIM

THE LAST PROPHET

MODESTY

True modesty is the source of all virtues.

Modesty and chastity are parts of the Faith.

Meekness and modesty are two branches of Imān; and vain talking and embellishing are two branches of hypocrisy.

All kinds of modesty is best.

NEIGHBOURS, DUTY TOWARDS

Do you know what the duties of a neighbour are? Help him if he seeks your help; give him succour if he seeks your succour, give him loan if he seeks loan from you; give him relief if he is needy; nurse him if he falls ill; follow his bier if he dies; cheer him if he meets any good; sympathise with him if any calamity befalls him; raise not your building higher so as to obstruct his air without his permission; harass him not; give him when you purchase a fruit; if you do not do it, take it secretly; and let not your children take it out to excite thereby the anger of his children.

A Historic Decision

The judgement by the Lahore High Court declaring the imposition of martial law illegal stands out as a great moment in Pakistan's history. It is important for several reasons: in the past governments have violated the law and the constitution with impunity establishing dangerous precedents for all and sundry to take the law into their own hands. It is also important because this decision has been made at a crucial juncture re-instating the authority of the courts in interpretation of the law.

In the past Pakistani courts, particularly the Supreme Court have failed to deliver a just verdict in cases of political conflict. For example in 1958, Justice Munir conferred legality upon Ayub's military takeover, opening the door to a long period of military rule. In 1969 Justice Cornelleous similarly accepted Yahya's imposition of martial law in clear violation of Ayub's constitution. This decision was overturned by Justice Hamoodur Rehman in 1972 but by then, Pakistan had already paid the price of his highness' follies.

High Courts, on the other hand have maintained a more independent stand and the current verdict against the imposition of martial law stands out as a shining example.

Credit is also due to Bhutto himself who framed a constitution making the imposition of martial law illegal. While this was designed, quite correctly, to prevent some ever-ready general from coming back to "save the country", Bhutto himself became one of its victims. However, this is in the best interests of the country and will reinforce the supremacy of the law over political considerations.

There is one more point which is pertinent: Bhutto's refusal to quit in the face of demonstrations will prove beneficial to the country in the long run. Indeed this is so more by fault than design but its benefits can not be minimized.

Without doubt the March 7 elections were rigged and acceptance by the government in principle, to hold fresh elections has only been achieved through the suffering and sacrifices of the people. If common sense and fairplay had been employed, three months of violence, stoppages, strikes, demonstrations and bloodshed could have been avoided. But people had to make sacrifices in order to get what was theirs by right. However, Bhutto's refusal to quit may perhaps achieve one long term beneficial effect: in the future ambitious men will think twice before sacking governments by strikes and demonstrations. This is not to argue about the legality of Bhutto's government—which it certainly isn't according to its own admission, but merely to underscore an important political aspect.

Also, it is much more likely that in the future both government and opposition members will put greater emphasis on solving political issues through the courts of law. Of course a necessary pre-condition for such an approach to be successful is the independence of the judiciary from the executive branch and their clear authority in the interpretation of the law. The decision by the Lahore High Court is therefore of profound significance and may perhaps force governments in the future to opt for the legal and civilized course in preference to brute force and terror.

Letters to the editor

Dear Sir,

I have been following your news coverage about recent events in Pakistan. So far the stress has been on so-called massive rigging of elections. The question is how much rigging took place to affect the election results? If we look back at election history in Pakistan, whatever there is, it is fairly obvious that there has always been bogus voting by both ruling and opposition parties.
This kind of bogus voting takes place on party workers level where they take advantage of usually known absentee voters who either have moved out of the area (but still registered there) or are absent for some other reasons. This has always been there and needless to say will always be there in future elections.

It is something which is consistent with our national character or shall we say reflects the deep party loyalties and largely illiterate population, which cannot be eradicated unless we reach a degree of maturity and character. But still this bogus voting is not enough to change election results significantly at national level. Apart from this there is no evidence of any other major rigging and even western correspondents present there have conceeded this. It is interesting to note that across the border the Indians had generally peaceful elections. They have the same kind of national character as we have and their population is largely illiterate, then what is the problem with us? Our problem is that we are immature in democratic process and political hatred runs very deep. I don't want to say that we are unfit for democracy. There was bogus voting in Indian elections too, but they have developed a sense to be tolerant towards each other's political views. In democracy one had to have certain tolerance in order to sit down and thrash out differences. A sure way to failure is to develop a 'non-negotiable' attitude. It not only obstructs the way to democracy but breeds hatred and hence impedes the development efforts of the country.

We are passing through a crucial phase of our history, trying to be self-sufficient because experience has taught us that our

(Contd.......on page 5)

Amnesty International Accuses Bhutto Of Torture

Pakistan is accused of brutally violating the human rights of political prisoners in a report by Amnesty International. Typewritten "confessions" are extracted by mental and physical torture — mainly by the police – according to the report just released in Paris.

These tortures, it is said, include heavy beatings, electric shocks applied to sex organs, the stringing up of the prisoner to the ceiling, the insertion of chillies in the anus, the threat of strangulation and execution, the playing of faked tapes suggesting prisoner's family has been murdered, and threats to "disgrace" a mother, wife or sister.

The report, which follows a visit to Pakistan in 1976 by a Turkish and a Dutch lawyer on behalf of Amnesty, says the object of the tortures is to force suspects in preventive detention to admit subversive activities or confirm other detainees' "crimes".

Amnesty says it has had no reply from Pakistan's Prime Minister Bhutto, who was given the report on March 31, and it therefore decided to publish because of the wave of political arrests in Pakistan's current upheavals.

The 100-page report covers the period from the time a state of emergency was declared in Pakistan in 1971 (and still in force) until January this year, when the number of political prisoners was "at least 2,000".

Other violations of human rights listed in the report are:
1. recent amendments to the Pakistan constitution have increased the government's power at the expense of the courts. The government can now dissolve political parties and limit freedom of association;
2. tribunals and courts have been set up to try political prisoners for "what often appears to be no more than the exercise of the right of freedom of expression".
3. such prisoners are denied bail, and are tried in prison—usually in camera;
4. they are often charged with serious crimes, including murder, and when no evidence is produced, are re-arrested on new charges or placed in preventive detention;
5. harassment and intimidation, including imprisonment, is used against the judiciary and to deter lawyers from defending political prisoners.

Edith Lenart.

WARDS

...duties of a
...seeks your
...ks your suc-
...n from you;
...nurse him if
...dies ; cheer
...athise with
... ; raise not
...bstruct his
...ss him not ;
...ruit ; if you
...and let not
...ite thereby

... population is
..., then what is
...th us ? Our
... we are immat-
...ic process and
...runs very deep.
...say that we are
...racy. There
...g in Indian ele-
...hey have devel-
... be tolerant to-
...her's political
...cracy one had
... tolerance in
...wn and thrash
... A sure way to
...lop a 'non-neg-
... It not only
...ay to democ-
...is hatred and
... the develop-
...he country.

...hrough a cruc-
... history, trying
...ent because ex-
...ght us that our
......on page 5)

...was "at least

...s of human
...he report are:
...dments to the
...ition have in-
...rnment's pow-
... of the courts.
... can now diss-
...rties and limit
...iation;
...d courts have
...y political pri-
... often appears
...han the exerc-
... of freedom of

...ers are denied
...ed in prison—
...;
...n charged with
...ncluding murd-
...no evidence is
...re-arrested on
...placed in prev-

... and intimidat-
...mprisonment, is
... judiciary and
... from defend-
...oners.

Edith Lenart.

"Muslims Must Be Useful To Society In Which They Live."

—Maulana Nadvi

(Bloomington, Indiana): Maulana Syed Abul Hasan Nadvi the great Islamic scholar called upon Muslims to purify their hearts if they wanted to achieve unity among themselves. The Maulana, who was one of the guest speakers at the 15th MSA annual convention was speaking on the theme of preconditions for unity among Muslim groups.

The Maulana urged all Muslims to look deeply into themselves and ask the question whether they themselves were clean and pure in their hearts. He said 'no external force can create that unity which will only come about as a result of deep personal analysis and reflection.' 'Unity cannot be imposed' he went on.

His special message to the Muslims of North America was that on the day of Judgement, Allah and his prophet will ask you whether you fulfilled your obligations as Muslims in North America to propogate Islam. It is important that you all realise your most important task which cannot come about unless all differences are set aside.

The Maulana also delivered the Friday Khutaba on June 10th in Toronto's Jami Mosque. In the evening there was a speech by the Maulana followed by questions and answers.

In Toronto, the Maulana urged Muslims to ensure that they created the atmosphere in which they practised as Muslims. If it was not possible, then they should go to places where it was, in the true spirit of the Prophet's actions. He also urged Muslims to become useful members of society so that Muslims and non-Muslims alike benefitted from their example.

The Maulana has been on a speaking tour of North America and after visiting several places in the United States had come over to Toronto. In Canada, his program included speaking engagements in Montreal and several other places before returning to India.

Survey Of Role Of Indo-Pakistani Women In Canada

Abilities and aspirations of women go unrewarded in our society. This is more so in case of immigrant women particularly of the third world countries.

A project to document the needs and possible programs for the women of South Asian origin is being undertaken under Ontario's (EXP. '77 program) by the I.I.A.S. in co-operation with Ont. Women's Bureau, Ministry of Labour. The project will research:

—Job search experience in Canada.
—Kinds of assistance received in job search.
—Adequacy of existing services.
—Degree of job satisfaction.
—Need for child care.
—Discrimination in employment.

The information will be gathered through a questionnaire which will be distributed with the co-operation of various organizations in Toronto.

For information please call Mrs. Nuzhath Kamal, 631-1400

Contd.......from page 4

strength is only in that which is 'ours', we face external threats and no doubt we have to match the capabilities of our adversaries. A non-negotiable attitude will certainly impede these development plans, destroy our economy and will only benefit our enemies. The only loser in this dangerous standoff is our country Pakistan. Today we are taunting our own army and army is tolerating this, tommorrow there can be Sikh army which won't tolerate anything and there won't be anybody around to listen to our sister's or mothers' cries. We are taking our freedom for granted.

Freedom is like a horse to ride upon towards a destination. We have ridden this horse in circles; every five years we want a new constitution, and now every month new elections, the horse is tiring out and when the horse starts to tire out it can fall too. There is however, some silver lining to this cloud: that with the passage of time we will get mature in our attitudes towards democracy and hopefully deep political hatreds will fade away.

Very truly yours
Munir A. Malik
New Jersey, US

PAKISTAN: Living Off A Mortgaged Future

Mr. Bhutto is grimly right these days, at least of Pakistan, when he says that he does not personally believe in the term "Underdeveloped countries". It should be "non-developed countries", he remarks.

For more than two months now as "hartals" (strikes), arson, martial law, and curfews have followed each other in the country's major cities, and in several big towns of economic importance like the textile centres of the Punjab, his Government and the opposition National Alliance have given a textbook-example of how, in a poor country, both sides can manoeuvre with utter economic irresponsibility against any national consensus.

It is typical of the bleak, humourless mood of Pakistan today that there is no one even to attempt SOTTO VOCE the brave South American type of joke:
"We make progress at night, when our politicians sleep." Instead, economists forecast a negative rate of growth this year and intelligent laymen tell visitors: "Each month puts us back a year in economic progress."

Statistics to quantify the impact on the economy of the crisis, which arose out of the disputed March 7 general election, developing into the Opposition's campaign on the streets to oust the Prime Minister, are extremely difficult to come by.

In normal times, Pakistan's statistics-gathering machinery is rudimentary; in such a crisis whatever figures emerge immediately become a political football. The leading foreign embassies in Islamabad have to rely on their respective business communities for "guestimates", and the international organizations wisely guard their own figures in view of the Pakistan Government's present xenophobic and especially anti-American mood.

Yet there is a paradox at the heart of all this. The spectacle of Karachi, the country's chief port, paralyzed for weeks, a leading Hyderabad textile factory burnt to the ground by Opposition demonstrators, and a major city like Lahore "embalmed" for days on end through an almost total curfew, is deceptive in terms of overall impact on the economy.

Pakistan was anyway one of Asia's poorest countries, and the cuts in production by tens of millions of dollars which have taken place only aggravate what was before the crisis begin a country in grave economic difficulties. However, the political crisis is solved, it is these basic economic problems which must come increasingly to the fore.

Next month's budget should reveal some of the essential characteristics of the situation, well enough known in international banking circles.

The tip of the iceberg appeared publicly last month when Mr. Bhutto's Government was forced to seek postponement of the scheduled meeting in Washington of the 10-nation aid consortium which was to discuss Pakistan's need for a further $900m of financial assistance for the fiscal year 1977-78. The moment of truth with the consortium has been set for July.

Pakistan's chief problems are declining private domestic investment over the past three years (which the present crisis will have reduced to nil); a development budget 85 per cent derived from foreign resources, and exports three-fifths of which consist of cotton or cotton manufactures and rice—all highly vulnerable to world market fluctuations.

From a favourable trade balance in 1972-73, exports according to Pakistan sources, in 1975-76 approached $1,100m while imports stood at $2,190m. The deficit for 1976-77, on Pakistan estimates, will not be less than $1,200m.

The snowballing foreign indebtedness is the inevitable corollary, standing, according to Pakistan sources, at $5,700m on June 30 last year. Pakistan it has been estimated owes roughly half its annual GNP to foreign creditors.

Pakistan's debt servicing ratio already in 1975/76 equalled over 16 per cent of its foreign exchange earnings, taking into account relief measures and rescheduling. The position now is reported well over the 20 per cent "danger line."

As a United States Senate foreign relations sub committee report issued last month put it "In effect, Pakistan has in recent years mortgaged its future development to maintain current levels of consumption." Foreign assistance, the American report noted, had not been used to promote economic growth. Some sociologists reckon there is greater polarization in Pakistan society today than when Mr. Bhutto took over after the Bangladesh debacle in 1971.

In no sector is the failure to achieve economic development more glaring—or more fundamental—than agriculture. Mr. Bhutto's Government is presently boasting that the country is "now on the road" to self-sufficiency in basic foods. Yet at partition (1947) Pakistan represented the "food basket" of the Indian subcontinent. In the 20 years which followed, an antiquated land tenure system and cultivation methods resulted in stagnation—yet population growth in Pakistan was one of the highest of "Third World" countries. Today after Mr. Bhutto's much publicized land reforms, experts have calculated that the country's agriculture is functioning at about one quarter of its potential capacity.

(TIMES, London)

SAUDI GOVT. REPLIES TO THE CRESCENT

Mecca: (Telegram): We appreciate your fraternal and humanitarian feelings Saudi Government doing best to reach solution for Pakistan problem
Regards RABITA

EGYPT

On A Fence-Mending Course

(Cairo): Egyptian Foreign Minister Ismail Fahmi is in Moscow for talks with his Soviet counterpart, Andrei Gromyko. Soviet-Egyptian relations had been cool since the October 1973 Arab-Israeli war, but nose-dived when Soviet press and radio commentators criticised Egyptian President Sadat's handling of price-rise riots in Alexandria in January 1977.

Both sides have been attempting to patch up differences since and Foreign Minister Fahmi's visit is an important step in that direction.

Meanwhile, there have been efforts on another front too; relations with neighbouring Libya were so bad that the weekly passenger service between the two countries had been stopped. It is planned to be resumed shortly along with a high level delegation meeting of the two countries next week.

IDI Does It – Again

London: With his usual flair for publicity, Uganda's Idi Amin stole some of the thunder from British Queen's Silver Jubilee celebrations which were being held in London on June 7, 1977. Coinciding with the Commonwealth conference, the Silver Jubilee was a big affair and while Idi Amin was not invited, he made sure they didn't forget him either.

With his much-publicised visit to Kampala Airport, Idi Amin took off in what appeared to be a determined effort to land in Britain. British Prime Minister Callaghan had to call an emergency meeting of his cabinet to discuss the forced visit and ordered special troop placements around Heathrow airport. Strict security measures were also enforced at Dublin airport, another place where Amin could land.

As it so happened, Amin never left Uganda but made sure no one ignored him. They even remembered him at the Commonwealth Conference but it was uncomplimentary.

'Economy Shattered' – Pirzada

Islamabad: Minister for Finance and Planning in Bhutto's government announced in an interview that the country's economy was in a bad shape. He cited the poor cotton harvest as one of the main factors and loss of production in cotton mills. He estimated that the loss in export earnings from cotton-crop failure would be $250 million.

He also accused the Pakistan National Alliance of disrupting the economy and halting production during the 3 month long crisis in Pakistan. However, he did not mention the huge debt Pakistan has incurred since his PPP government took office.

Saudi, Kuwait Oil Output Up As Iran's Drops Again

Saudi Arabia and Kuwait reported an oil production increase in April while Iran reported another sharp drop. The National Iranian Oil Co. said production fell by roughly 860,000 barrels a day to 5,413,733. The daily average in March was 6,275,000 barrels. Iranian production has been falling since the two-tier price dispute broke out in the Organization of Petroleum Exporting Countries last December.

Saudi Arabia's production averaged 9,475,244 barrels a day, according to the Middle East Economic Survey. This represented an increase of more than 400,000 barrels a day over the daily average of the previous four months.

Kuwait reported a 1.02 percent production increase in April to 2,002,563 barrels a day. Production in the previous four months averaged 1,894,188 barrels daily.

Turkish Ambassador Assassinated

Rome: Turkey's ambassador to the Vatican, Mr. Karim was shot in the head and chest at close range, near his residence on Thursday June 9, 1977. The Ambassador died in hospital several hours later. An Armenian group claimed responsibility for the attack.

In the last two years, Turkish ambassadors to France and Portugal have been assassinated by Armenian exile groups.

KHAR Kicked Out Of PNA



Lahore: Following a statement by Khar in support of Bhutto's referendum offer, the acting President, Pir Pagaro, kicked him out of the alliance. PNA has rejected and boycotted the referendum proposal.

Negotiating Teams

The government team consisted of Bhutto, Pirzada and Kausar Niazi, while the PNA team led by Maulana Mufti Mahmud was supported by Nasrullah Khan and Prof. Ghafoor Ahmed.

کریسنٹ میں اشاعت کے لئے

اپنے مضامین اور کمیونٹی کی خبریں بھیجئے

ادارہ

Classified

MATRIMONIAL

Well-educated man, 34, invites correspondence from interested parties for the purpose of marriage. Please write giving relevant to:

P. O. Box 741
Station 'N'
Montreal, Quebec
H2X 3N4

MATRIMONIAL

Wanted a chaste, muslim bride suitable for assistant Accountant 26 years old, character is of utmost importance. Please reply in confidence to:

Mr. Shaikh
C/O Crescent

FOR RENT

Spacious 2 Bedroom fully air-conditioned apartment available for rent. For further information please phone:

Mr. Muzaffar: 449-3004

Pakistani Folk Dresses Required

A fashion show of Pakistani dresses is being organised for "Pakistan Show" TV Program.

PUNJABI, PATHAN, BALUCHI and SINDHI Folk Dresses or any items required.

If you can help in this or any other way, please Contact Mrs. Qureshi at 270-8543 (Between 9.30 am – 2.00 pm or all day Sunday and Monday)

Also call for your FREE PASS for the show.

TEA-PARTY FOR PAKISTANI–CANADIANS

Pakistan Study Circle is arranging a Tea Party for its friends and well-wishers on:

SATURDAY, JULY 16, 1977

At The International Students Centre,
33 ST. GEORGE ST., TORONTO
Starting at 4.00 pm

There will also be a MUSHAIRA after the Party. Well-known poets and important guests are expected from US & Canada

Admission FREE but by invitation only

For your free pass, please call:
251-1842, 535-1958, 533-7573, 493-4374, and 497-9623

...sified

...MONIAL

...man, 34, invites ... from interested ...he purpose of ...se write giving

...x 741 ...N' ..., Quebec ...4

...MONIAL

...haste, muslim ... for assistant ...26 years old, ... of utmost ... Please reply ...dence to:

...aikh ...rescent

...RENT

...Bedroom fully ... apartment ... rent. For ...mation please

...r: 449-3004

...CE ...GHTLY ...cent ...END

...equired

...eing orga-

...red

...ay, please

...y Sunday

...ow.

...ADIANS

... Party for

...e, ...O

... the Party. ...are expect-

...nly

...4374, and

فلم — ہنگاموں کی وجہ سے فلمی صنعت کو کروڑوں روپے کا نقصان



* نغمہ، شباب کیرانوی کی نئی فلم "شمع محبت" میں *

لاہور ——— فلمی صنعت کو ہنگاموں کی وجہ سے کافی نقصان پہنچا ہے۔ [illegible]

روس کا دسواں بین الاقوامی میلہ

[illegible]

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

ہندوستان میں مقیم ایک خوبصورت، سلیقہ شعار، مسلمان لڑکی کے لئے رشتہ مطلوب ہے۔ لڑکی کی عمر ۲۲ سال ہے۔ لڑکی کے افراد خاندان ٹورانٹو میں مقیم ہیں۔ مزید معلومات کے لئے خط لکھئے۔
معرفت کریسنٹ

•

فوری فروخت کیلئے

۱۔ [illegible]
۲۔ [illegible]
۳۔ [illegible]
۴۔ [illegible]

فون [illegible]

465-5411, 759-6564

•

ہملٹن میں کمرہ کرایہ پر

[illegible]

350-4615 فون
350 QUIGLEY RD.
APT # 216, HAMILTON

• • •

[illegible]

کریسنٹ ریڈیو پروگرام

[illegible]
... AM – 11-90 CHML ...
[illegible]

252-6667

پندرہ روزہ کریسنٹ آپکا اپنا اخبار ہے۔ اس کا اپنے دوستوں میں تعارف کرائیے

طنز و مزاح

چٹکیاں

اقبال یونس خان (ٹورانٹو)

ترکی سے چونکہ پاکستان کے مسلمانوں کو ہمیشہ عقیدت رہی ہے، وہاں کے حالات سے بھی بڑی دلچسپی ہے۔ اگر وہاں زلزلہ آتا ہے تو ہم اس طرح رو پڑتے ہیں جیسے ہمارا اپنا گھر تباہ ہو گیا ہو۔ مگر کوئی اچھی خبر آتی ہے تو ہماری [illegible] حلق سے [illegible] نظر آنے لگتی۔ بڑے برادرانہ جذبات ہیں جن کا کسی قسم کی سیاست سے کوئی تعلق نہیں۔

حال ہی میں ترکی میں جنرل الیکشن ہوا جس میں بائیں بازو کے اجیوت ایک بار پھر سے ترکی کی عنان حکومت سنبھالنے کے لئے منتخب کئے گئے ہیں۔ ۱۹۷۴ء میں جب اجیوت ترکی کے وزیر اعظم تھے تو جنگ قبرص ہوئی تھی۔ اور اس کے بعد اجیوت ترکی کے ہیرو بن گئے تھے۔ ہر جگہ کمال اتاترک کے ساتھ ان کی تصویر بھی نظر آتی تھی۔ ہر قہوہ خانہ میں جہاں قہوہ کم اور چائے زیادہ پی جاتی ہے لوگ سیاست پر گفتگو اجیوت کا نام لے کر ہی شروع کرتے تھے۔ ہر مسئلہ کا حل اجیوت کے پاس تھا۔ انہوں نے جونہی منہ کھولا کسی بھی مسئلے پر، فوراً اخبارات اور ٹی وی پر نمک مرچ لگا کر پیش کر دیا گیا اور عوام ان کے پرستار [illegible]

پھر قبرص [illegible] اجیوت صاحب نے فرمایا کہ ابھی تک تو دو اور دو چار ہوا کرتے تھے مگر آج سے وہ پانچ ہو گئے۔ تو لوگوں نے کہا "واہ! کتنی اونچی پتے کی بات کہہ دی"! ان کے بغیر ترکی کا ایک دن بھی زندہ رہ جانا ناممکن نظر آتا تھا۔

قبرص الیکشن کے بعد اجیوت نے اپنی کرسی کو مضبوط بنانے کیلئے چار بڑے افسران کو جنرل کے عہدہ پر مامور کیا۔ اپنی پارٹی کو مضبوط بنانے کیلئے اور پارلیمنٹ میں مزید سیٹیں جیتنے کے لئے انہوں نے الیکشن کروایا۔ اور خاص تیاری کر رکھی تھی۔ اچانک ترکی کا یہ ہیرو اخبارات اور ٹی وی پر سے غائب ہو گیا۔ لوگوں کو یہ جان کر بڑی حیرت ہوئی کہ اجیوت کے بغیر ترکی اور دنیا زندہ رہ سکتی ہے۔

پاکستان میں ہم حکومتی پروپیگنڈہ سے متاثر ہو کر یہ سوچنے کے عادی ہو گئے ہیں کہ بھٹو صاحب کے بغیر پاکستان کو کون چلا سکے گا۔ اگر پاکستان کی کشتی کا ملاح صرف ایک رہ گیا ہے۔ [illegible] تو اس کشتی کا بھی [illegible] یہ ملاح [illegible] خود ہی کشتی کو [illegible] جانتے۔ [illegible] لیکن ہم سب خوب جانتے ہیں کہ کسی بھی ملک کا چلانے والا واحد ایک آدمی نہیں ہوا کرتا اور اگر ہوتا ہے تو وہ ملک جلد ہی تباہ ہو جاتا ہے۔ آج بھٹو صاحب نہیں اور کل نہیں ہوں گے۔ اگر پاکستان ختم نہیں ہے تو ہمیں یقین ہے کہ [illegible] تو پاکستان کو بھٹو سے بھی لائق لیڈر ملیں گے۔ جن کو اس بات کی فکر نہیں ہوگی کہ ان کی کرسی مضبوط ہوتی ہے یا نہیں۔ بلکہ اس کی فکر ہوگی کہ پاکستان مضبوط سے مضبوط تر ہوتا چلا جائے۔ انشاءاللہ [illegible] ایسے لیڈر آگے رہیں گے۔

ترکی میں اسلام کا ایک سپوت پیدا ہوا جس نے کھل کر بات کی۔ اس نے کہا کہ اگر ترکی کو ترقی کرنی ہے تو اسلام کو [illegible] میں بند کرنا پڑے گا۔ اور مغربیت کو اپنانا پڑے گا۔ ہم نے پاکستان میں کیا دیکھا۔ پاکستان کو ایسے لیڈر ملے جن میں اتنی ہمت نہ تھی کہ اعلان کر سکتے کہ پاکستان ایک سیکولر ملک ہے۔ [illegible] لیڈر نے اسلام کا نعرہ تو لگایا۔ مگر [illegible] اختیار کی جس کا اسلام سے دور کا تعلق بھی نہیں۔ اور [illegible] تقلید [illegible]

کہہ سکتے ہیں کوئی کہ بھٹو اچھے مسلمان نہیں۔ یا ان کو [illegible] دلچسپی ہے۔ لیکن دوسرے سابقہ پاکستانی [illegible] کی طرح انہوں نے بھی نہایت شاندار طریقے سے مذہب کو اپنے مقاصد کو حاصل کرنے کیلئے استعمال کیا [illegible] چڑھایا گیا۔ لیکن جب مقصد ہاتھ آ چکا تھا۔ تو بھٹو صاحب نے شراب اور جوئے پر پابندی لگا دی۔ کس لئے؟ کیا اسلام سے اچانک محبت ہو گئی ہے؟

ترکی کی جمہوریت کو [illegible] سال پرانی ہو چکی ہے۔ اس سے آگے ہماری [illegible] کی پیدائش ہے۔ لیکن ہمیں اس بات پر [illegible] ہیں۔ ترکی کے چند ایک حکومتی [illegible] ہیں۔ [illegible] ترکی کے سکولوں، کالجوں اور یونیورسٹیوں میں ایک خاصی تعداد ایسے اساتذہ کی موجود ہے جو کھل کر حکومت کی پالیسیوں کے خلاف بیانات جاری کرتے ہیں۔ ہم نے [illegible] لوگوں کو بالکل خاموش کر دیا ہے [illegible] ترکی کے مختلف سیاستدانوں نے [illegible] جنرلوں کو [illegible] ایسے افسران کی [illegible] حکومت [illegible] جا سکتے۔ ہم نے چند [illegible] پاکستان کے جنرلوں کو [illegible] کی طرح [illegible] جنرل ٹکا خان!!! ترکی حکومت کے مخالف [illegible] اخبارات نکالتے ہیں اور [illegible] ایڈیٹروں کے خلاف [illegible] ترکی میں [illegible] نہیں کی جاتی۔ مگر ہماری [illegible] ترکی نے بہت زیادہ ترقی کر رکھی ہے۔ ہمارے [illegible] ایڈیٹروں کو [illegible] اگر ہماری جمہوریت [illegible] اور اگر ہم موجودہ اصولوں پر چلتے رہے تو ہم ترکی سے بہت آگے نکل جائیں گے۔ اور [illegible] ایران [illegible] پاکستان اتنی ترقی [illegible] جنرل [illegible] اور [illegible] حکومت [illegible] کے لئے جاری رہے۔

غزل

ماہ تاباں نے چھپایا رخ انور اس رات
جو ستارے تھے بنے [illegible] اس رات

آسماں سے یہ کہو کفر کی تاریکی میں
پھر سے سلگائے چراغ مہ و اختر اس رات

کتنے شہروں سے لہو ریز ہے [illegible]
کتنی یادوں کے چلے آتے ہیں لشکر اس رات

قلب کے پاس سلگنے لگا اک شعلۂ سرخ
ایک خنجر ہے رگ جاں کے برابر اس رات

اتنی شدت سے چلی شہر و بیاباں میں سموم
بادشاہوں کے اترنے جاتے ہیں افسر اس رات

جاں میں وہ آگ لگی ہے کہ [illegible]
ملک الموت کے جل جاتے ہیں شہپر اس رات

دور جا بیٹھے ہیں سب تارے، تنہا آئی ہے
اک نگاہ کرم اے شافع محشر اس رات

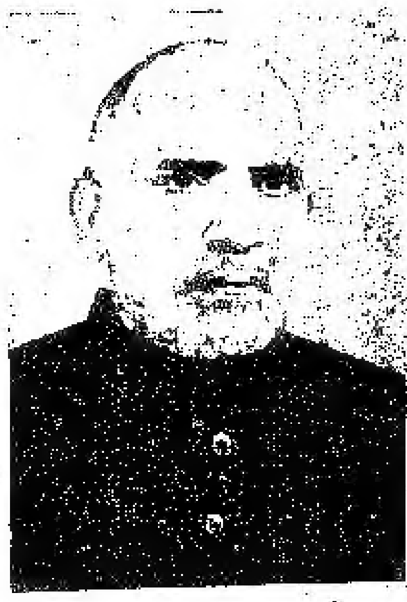
پھر بھی [illegible] کی شبنم برسے
[illegible] تاب سے ساقی کوثر اس رات

پروفیسر عزیز اللہ
[illegible]

محفل شعر و سخن

(شعرائے اردو کا تاریخ وار سلسلہ)

بادۂ کہن



امجد حیدرآبادی

جہاں کہ نازاں ہے ہستی پر اپنی
میں اپنی نیستی پر مر رہا ہوں
ملا ہے جب سے لطف خاکساری
تنزل میں ترقی کر رہا ہوں

امجد —— [illegible]

رباعیات

کس طرح نظر آئے وہ پردہ نشیں امجد
ڈھونڈتے ہیں سب چھپ کے تدبیر سے کہتے ہیں
ایں مست سے شعور، تو بھی نہیں میں بھی
یا تو ہی نہیں جہاں میں یا میں ہی نہیں
ہاں سینہ میں کائنات رکھ لی میں نے
عالم ہی سہی، خیال ہی سہی، نادان ہی سہی

ہر پردہ کے بعد اک پردہ نظر آتا ہے
ہم دھوکے جاتے ہیں تقدیر سے کہتے ہیں
ہیں دونوں تو دو، تو بھی، میں بھی
ممکن نہیں دو وجود، تو بھی، میں بھی
کیا ذکر صفات، ذات رکھ لی میں نے
سب کچھ سہی، تیری بات رکھ لی میں نے

سید احمد حسین نام، امجد تخلص، [illegible] میں پیدا ہوئے۔ حیدرآباد دکن وطن ہے۔ والد صوفی سید رحیم علی [illegible] بزرگ تھے جن کا انتقال امجد کے بچپن ہی میں ہو گیا تھا۔ مکتب کی ابتدائی مذہبی تعلیم کے بعد مدرسہ نظامیہ حیدرآباد دکن میں درس نظامیہ کا درس لیا [illegible] ریاست حیدرآباد میں [illegible] کی طغیانی میں ان کی ماں، بیوی اور بچی غرق ہو گئے۔ اس واقعے نے امجد کی طبیعت کا رنگ ہی بدل ڈالا اور تصوف کی طرف راغب ہو گئے۔

امجد ایک کہنہ مشق شاعر ہیں۔ سادگی، تاثیر اور گداز ان کے کلام کی خاص خوبی ہے۔ انہوں نے یوں تو نظمیں بھی کہی ہیں اور غزلیں بھی مگر ان کی شہرت کی بنیاد ان کی رباعیات پر ہے جن میں قرآنی نکات اور حدیثوں کی تضمین ہوتی ہے۔ موضوع کے اعتبار سے ان کی رباعیات حقائق و معارف، توحید، حالات، عبادت الٰہی، اخلاق، فلسفہ اور تصوف پر تقسیم کی جا سکتی ہیں۔

جام نو

احوال واقعی

حبیب جالب

موت کی تحویل میں ہے شہر جاں
آمروں کے اب وظیفہ خوار ہیں
جھانکتے باہر تو پہرے خوف کے
جو گلی میں بھی نظر آتے نہیں
کتنے لوگوں کو میسر ہے کپڑا
تخت منظر سے میں نظر آتا ہے جب
پیر صاحب منہ لگائیں جام کو
گھر ہی کو کیسے منزل جان لیں

پرورش لوح و قلم کی اب کہاں
وہ جو لکھتے تھے ہماری داستاں
ہو رہا ہے گھر پہ زنداں کا گماں
وہ ہمارے شہر کے ہیں ترجماں
روٹی کپڑا اور رہنے کو مکاں
یاد آ جاتی ہیں کچی بستیاں
[illegible] کو نسبت کیا میاں
روشنی دے رخ میر کارواں

مبتلا خوش فہمیوں میں ہم رہے
وہ نہ تھے جالب ہمارے پاسباں

طنز و مزاح



بہنوں کی محفل

بیگم نسیم ولی خان

نے سیاست میں حصہ لینے

کا فیصلہ کیوں اور کیسے کیا؟

انٹرویو: ۔۔۔ نعمت



[illegible]

خوانِ نعمت

[illegible]

کریسنٹ انٹرنیشنل
نیوز ویکلی

اَلَاۤ اِنَّ اَوۡلِیَآءَ اللّٰہِ لَا خَوۡفٌ عَلَیۡہِمۡ وَ لَا ہُمۡ یَحۡزَنُوۡنَ

ایئر مارشل اصغر خان نے مسلح افواج کے سربراہوں کو کیا پیغام بھیجا؟

تحریک استقلال کے سربراہ ایئر مارشل اصغر خان نے مسلح افواج کے سربراہوں کے نام گزشتہ دنوں ایک خط لکھا تھا جسے حکومت نے بغاوت پر محمول کیا ہے۔ یہ خط لندن کے ایک اردو اخبار میں بھی شائع ہوا ہے۔ لیکن ہم اسے محض اس لئے شائع کر رہے ہیں تاکہ قارئین فیصلہ کریں کہ اس خط سے کس حد تک بغاوت کا پہلو نکلتا ہے۔

جیسا کہ اپنے ایئر چیف مارشل چیف آف اسٹاف اور افواج پاکستان کے افسروں سے مخاطب ہوں۔

آپ پاکستان کی جغرافیائی سالمیت کا دفاع کرنے اور اپنے اوپر متعینہ افسر کے قانونی احکامات کی بجا آوری کے فرض سے بخوبی واقف ہیں۔ قانونی اور غیر قانونی احکامات کے درمیان فرق کرنا بھی آپ میں سے ہر افسر کا فرض ہے اور یہ وہ وقت ہے جب کہ آپ میں سے ہر ایک کو اپنے گریبان میں منہ ڈال کر یہ دیکھنا ہے کہ آج اس وقت جو کچھ ہو رہا ہے کیا وہ ایک قانونی اقدام ہے اور اگر آپ کا ضمیر آپ کو یہ بتا رہا ہے کہ ایسا نہیں ہے اور اس کے باوجود آپ ان کارروائیوں کا باقاعدہ حصہ ہیں تو اس کے صرف یہی معنی ہوں گے کہ آپ میں اخلاقی جرأت کی کمی ہے جس کے نتیجے میں آپ اپنے ملک اور اپنے عوام کے خلاف ایک سنگین جرم کے مرتکب ہو رہے ہیں۔

آپ اس وقت تک یقیناً جان چکے ہوں گے کہ مشرقی پاکستان میں فوجی کارروائی ایک سازش کا نتیجہ تھی جس میں موجودہ وزیر اعظم نے ایک شاطرانہ کردار ادا کیا ...

امریکی وزیر خارجہ بنام ذوالفقار علی بھٹو

سائرس وانس کے خط کا مکمل متن جاری کر دیا گیا



امریکی وزیر خارجہ سائرس وانس

فرانس نے پاکستان کو ایٹمی ری پروسیسنگ پلانٹ مہیا کرنے کا فیصلہ تبدیل نہیں کیا

امریکی وزیر خارجہ کو اس مسئلے پر کوئی یقین دہانی نہیں کرائی گئی

امریکی دفتر خارجہ نے بھی نیویارک ٹائمز کی خبر کی تردید کر دی

پاکستان کی برآمدات میں کمی

نہر میں چالیس فٹ چوڑا شگاف پڑنے سے گوجرہ کے کئی دیہات ڈوب گئے

تھائی لینڈ کی ایک ہزار عورتیں مغربی جرمنی میں عصمت فروشی پر مجبور ہیں

اصغر خان اور ان کی جماعت کو حکومت کے ساتھ مذاکرات کے بارے میں پوری طرح اعتماد میں لیا گیا ہے: مفتی محمود

ہمارے درمیان مکمل ہم آہنگی اور خیالات کی یکسانیت ہے

قومی اتحاد پوری قوت سے اپنے موقف پر قائم ہے

بچے اور بچے!

ہفت روزہ چٹان اور اسلامی جمہوریہ کے ڈیکلریشن منسوخ کر دیئے گئے

دونوں جریدوں کے دو دو شمارے بھی ضبط کرنے کا حکم

قابل اعتراض مضامین اور مواد شائع کرنے پر حکومت پنجاب کی کارروائی

آصف اقبال سرپرست سیریز میں حصہ لیں گے

بھارت کے لئے سعودی عرب کا ... کروڑ ڈالر کا قرضہ

مولانا مودودی کے مکان کے باہر مشتبہ افراد دیکھے گئے ہیں

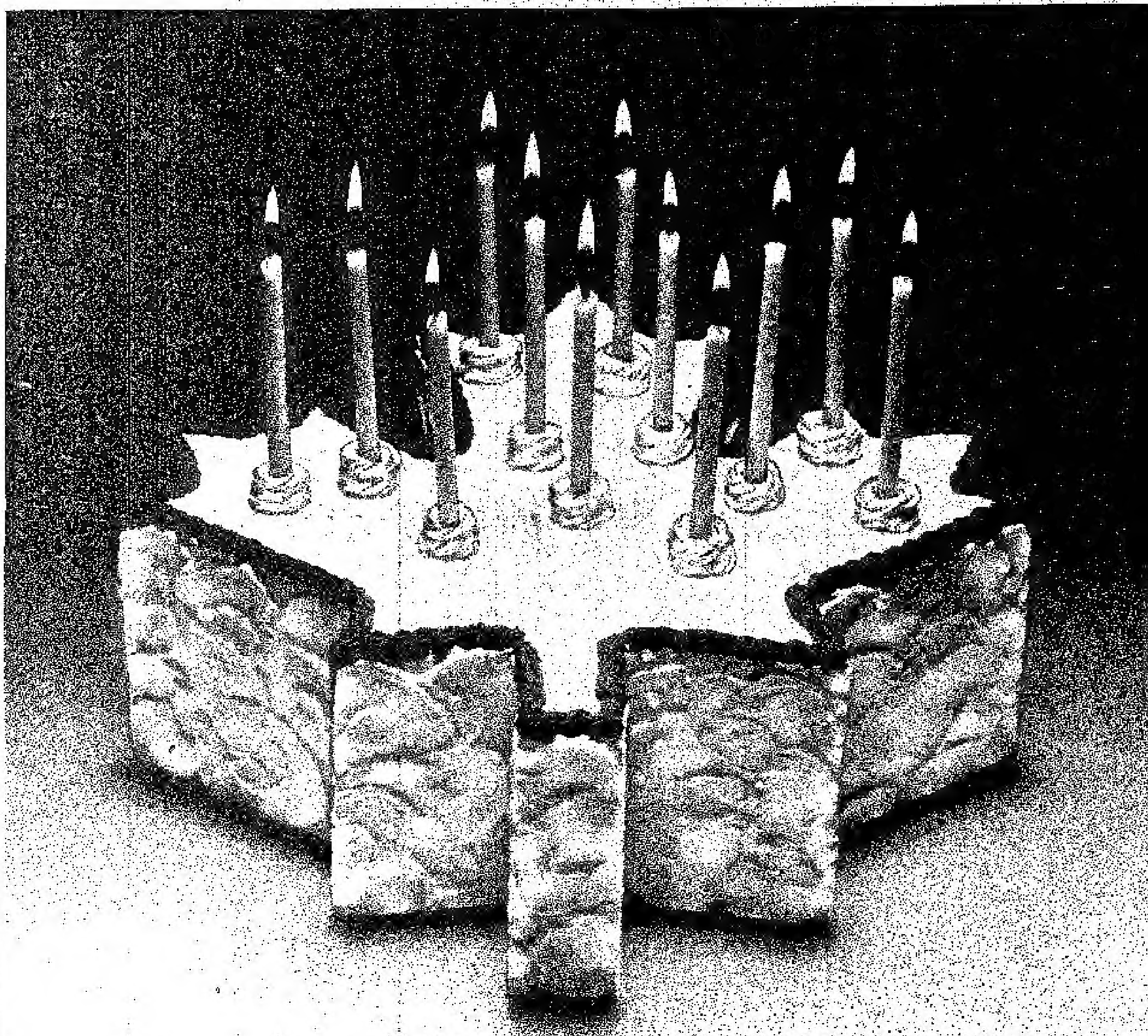
روزن دیوار سے

از عطاء الحق قاسمی

خان قیوم اور حکمران جماعت میں مفاہمت ہو گئی



کینیڈا کو
سالگرہ مُبارک



کینیڈا ۔۔۔۔ ایک سو دس سال کی قوت۔
کینیڈا ۔۔۔۔ ایک ملک اپنے مستقبل کے ساتھ۔
کینیڈا ۔۔۔۔ ایک چھوٹی دُنیا میں ایک بڑا مُلک۔
کینیڈا، ہمارا مُلک، جس کی پاسبانی کے لیئے ہم مستعد ہیں۔

multiculturalism
unity through diversity

Hon. Joseph P. Guay
Minister of State
Multiculturalism

L'hon. Joseph P. Guay
Ministre d'État
Multiculturalisme

اقتصادی صورت حال سخت سنگین ہے۔ سال کٹھن ہوگا

سرکاری ملازمین کی ریٹائرمنٹ کی عمر [illegible]

[illegible]

مجموعی قومی پیداوار میں پانچ ارب روپے کی کمی ہوئی

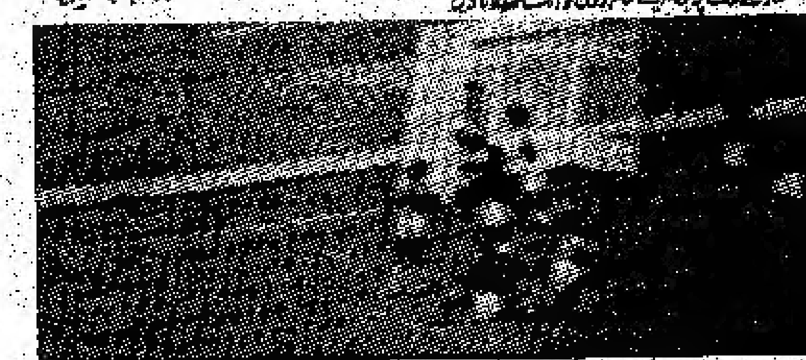
کپاس کی فصل بُری طرح ناکام رہی ہے

[illegible]



سیاسی، مذہبی یا تجارتی رجعت کے بیانات والے تمام کرنسی نوٹ منسوخ کر دیے گئے

[illegible]



[illegible]

پاکستان نے ملائشیا کو دو گول سے شکست دے کر جونیئر عالمی کپ ہاکی ٹورنامنٹ جیت لیا

حنیف خان اور احتشام نے ایک ایک گول کیا

ٹورنامنٹ میں پاکستان نے کل ۵۶ گول کیے، پاکستان کے خلاف کوئی گول نہ ہو سکا

[illegible]

تنظیم آزادیٔ فلسطین کو پاکستان کی صورت حال پر گہری تشویش ہے

آئندہ بات چیت میں حکومت اور اپوزیشن میں باقی ماندہ مسائل بھی طے ہو جائیں گے

یاسر عرفات کے خصوصی ایلچی ہانی الحسن کا وطن واپسی سے پہلے بیان

[illegible]

[illegible]

[illegible]

پاکستان میں نئے امریکی سفیر کا تقرر

[illegible]

بنگلہ دیش میں استصواب کے بارے میں [illegible]

[illegible]

Are You Facing Racial Discrimination Or Racial Assaults?

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING AND SEND TO US: 338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6 Phone: (416)493–4374

NAME: ....

PHONE NO: ....

ADDRESS: ....

....

BRIEF DESCRIPTION OF INCIDENT:
(In English or Urdu)

....

....

....

....

وطن واپس آنے والے پاکستانیوں کے لیے سامان ساتھ لانے کے ضابطوں کو مزید نرم کر دیا گیا

بغیر ڈیوٹی ۱۰ ہزار اور ڈیوٹی دے کر دس ہزار روپے تک کا سامان لایا جا سکے گا

بیرون ملک سے پاکستانی ہر سال ۱۴ ارب روپے کا زرمبادلہ وطن بھیجتے ہیں

اسلام آباد ۔۔۔ (اے پی پی) وفاقی حکومت نے بیرون ملک قیام کے بعد واپس آنے والے پاکستانیوں کے لیے سامان لانے کے ضابطوں میں مزید نرمی کر دی ہے [illegible]

[illegible]



محمد علی الوکی سے دوبارہ مقابلہ کریں گے

نیویارک ۔ [illegible] محمد علی [illegible] جاپان کے پہلوان الوکی سے دوبارہ مقابلہ کرنے پر رضامند ہو گئے [illegible]

مولانا ابوالاعلیٰ مودودی نے اپنی تازہ تصنیف سیرت رسولؐ نصف سے زیادہ مکمل کر لی ہے

لاہور ۔۔۔ [illegible]

[illegible]

خصوصی ٹریبونل نے بھٹو کے مقدمہ کی سماعت کے دوران پابندی عائد کر دی

لاہور ۔۔۔ (اپنے سٹاف رپورٹر سے) [illegible]

اصغر خان کو سندھ الیکشن ٹریبونل میں حاضر ہونے کا نوٹس

میرے ووٹروں کو ہراساں کیا گیا: کمال اظفر کی عذرداری

کراچی ۔۔۔ [illegible]

[illegible]

برآمد شدہ اسلحہ کی جو فہرست جاری کی گئی ہے اس سے مسلح انقلاب کیسے برپا کیا جا سکتا ہے: مولانا مودودی

لاہور ۔۔۔ [illegible]

[illegible]

افسانہ

اور خون بہتا رہا

حسنی ۔ ٹورانٹو

ٹورانٹو ایئرپورٹ پر الوداع کہتے ہوئے وسیم کی آواز بھرا سی گئی کیونکہ کینیڈا میں اسکی پوری کائنات کا محور اسکے یہی چند رفیق تھے جن سے کبھی وہ ہنس لیتا۔ اور کبھی خفا بھی ہو جاتا۔ جسے نہ ہی ٹورانٹو کی بلند و بالا عمارتوں سے کوئی انس تھا۔ اور نہ ہی عظیم الشان سی۔ این ٹاور کی آسمان کو چھوتی بلندیوں سے کوئی سروکار تھا۔ اور نہ ہی ٹورانٹو کے قیمتی اور عمدہ سب وے پر سفر کرتے ہوئے کوئی خوشی محسوس ہوتی ہے۔ دس برس گزر جانے کے بعد بھی وطن سے رشتہ نہ ٹوٹ پایا تھا۔ مغرب کی آسائشیں، لطافتیں اور رنگینیاں اس کے دل میں اپنے وطن کی محبت کو نہ چھین سکیں۔ اس کے دل میں تو محبت ایک ٹھاٹھیں مارتا ہوا سمندر تھا۔ جسکی لہریں ہر صبح بڑھتی جاتیں اور جس کی موجیں ہر شام وطن واپس لوٹنے کے لئے اسے بے قرار کر دیتیں۔ دیار غیر کی بوجھل فضاؤں میں اسے گھٹن محسوس ہوتی۔ سارا دن دفتر میں انگریزی بولتے بولتے اسکا گلا خشک ہو جاتا اور جونہی وہ واپس ان رفقاء کی محفل میں پہنچتا "کیسے ہو؟" "ویسی" قہقہے سے دن بھر کی تھکن دور ہو جاتی۔ اور اسوقت بھی وہ ان رفیقوں کو خدا حافظ کہتے ہوئے چند لمحوں کے لئے افسردہ سا ہو گیا۔

جہاز یارک چھوڑنے پر بھی اس کے قدموں نے پی۔ آئی۔ اے کے طیارے کو چھوا۔ اس کے جسم میں مسرت کی ایک عجیب سی لہر دوڑ گئی۔ جیسے کوئی پنچھی قید سے رہا ہو کر اپنے گھونسلے میں لوٹ آیا ہو۔ حالانکہ سفر ہنوز باقی تھا ہزاروں میل ابھی طے کرنا تھے۔ لیکن لگتا ہے کہ اس مانوس ماحول میں سارے فاصلے ختم ہو گئے۔ اور ذہن شہپر سا لگ کے بھی کہیں تیزی سے وطن کی جانب پرواز کرنے لگا۔

وطن پہنچ کر سوندھی اور مہکتی فضاؤں میں پہلی ہی سانس سے اسے محسوس ہوا کہ اس کے مردہ جسم میں روح پھر سے لوٹ آئی ہے۔ اس کا جی بھر آیا۔ اس نے چاہا کہ خاک وطن کو اٹھا کر چوم لے۔ اسے اپنی آنکھوں سے لگا لے۔ یہ مٹی یہ دھرتی اسکی اپنی دھرتی تھی۔

دس برس کی طویل مدت کے بعد اسے ہر چیز بدلی سی نظر آئی۔ کئی عزیز و اقارب رشتہ دار اس دنیا میں نہ تھے اس کے کئی پرانے ساتھی ترقی کے عہدوں پر پہنچ چکے تھے۔ اس کے جاننے والوں میں سے چند ایک نے کاروبار میں اچھی ترقی کر لی تھی۔ انہیں مل کر اسے خوشی محسوس ہوئی۔ آزادی ہی ترقی ملک کی ترقی کا باعث تھی۔ لیکن جس چیز نے اسے شدید دھچکے سے دوچار کیا تھا وہ مفلس لوگوں کی تعداد تھی۔ جس میں اب بے انتہا اضافہ ہو گیا تھا۔ برسوں کی غیر حاضری سے غربت اور امارت کا تناسب اسے اور بھی زیادہ واضح نظر آنے لگا۔ حساس طبیعت ہونے کے باعث اس کا دل کسی بھکاری کے جسم پر چیتھڑوں کو دیکھ کر پسیج جاتا۔ "وہ دن کب آئے گا جب یہ ہوگا کہ ہر کس و ناکس کو زندگی کی تمام سہولتیں میسر ہوں گی؟" وہ بڑی حسرت و یاس سے اکثر یہ دل ہی دل میں سوچا کرتا۔

وہ اپنے شہر کے ان علاقوں میں بھی گیا جو نئے تعمیر ہوئے تھے۔ جہاں کوٹھیاں اور بنگلوں کے نت نئے ڈیزائن اس نے یورپ اور شمالی امریکہ میں بھی کم ہی دیکھے تھے۔ جنہیں دیکھ کر آنکھوں کی بھوک کم نہ ہوتی۔ یہ بھی اسکے لئے باعث حسرت تھا کہ یہ سب کچھ اس کے ملک کا حصہ تھے۔ مگر اس کا گزر ان بستیوں میں سے بھی ہوا جہاں اونچی اور خوبصورت عمارتوں کی جگہ کچے مکان تھے اور جن کا سلسلہ بہت طویل تھا۔ اس خطۂ پاک کی دو متضاد صورتیں۔۔۔؟ برسوں پہلے تو وہ بھی اسی ماحول کا ایک فرد تھا۔ ۔۔۔ اتنی چبھن کا احساس نہ ہوا کرتا تھا۔ جو چبھن اسے آج محسوس ہو رہی تھی۔ اسوقت وہ وطن کی ان دو متضاد صورتوں کے درمیان کھڑا تھا وہ سمجھ نہیں پا رہا تھا۔ کہ وہ کس صورت سے پیار کرے۔ عالیشان بنگلوں سے نکلتی جھلملاتی روشنیوں سے پیار کرے یا جھونپڑوں میں بھوک سے سسکتے انسانوں کو گلے لگائے۔ اس کے لئے تو وہ دونوں عزیز تھے۔ ان سے ہی تو مل کر اس کی پوری کائنات کا نام ہی تو اسکا وطن تھا۔ لیکن جو چیز اسکے لئے اذیت ناک تھی وہ ان روشنیوں اور اندھیروں کے درمیان ایک طویل فاصلہ تھا۔ وہ جلد ہی اس نتیجے پر پہنچ گیا کہ یہ ساری تفریق اور یہ تلخ اور واضح سماجی نظام کی بدولت ہیں۔ غربت کی چکی میں پسنے والے بھی انسان ہیں اور اس چکی کو چلانے والے بھی انسان ہی ہیں۔ اسلئے اپنے ہم وطن۔ وہ نہ ہی دولت مندوں کو قصوروار الزام ٹھہرا سکتا تھا کیونکہ معاشرے کے



سیاہ نظام نے ہی انہیں مواقع دیئے۔ ایسا نظام جہاں جائز اور ناجائز کا فرق ختم ہو کر رہ جاتا ہے اور نہ ہی وہ ان جھونپڑوں میں مقیم بھکاریوں کو کوس سکتا تھا کہ ان میں زندگی کی راحتوں کے حصول کی تڑپ نہیں ہے اور وہ کوشش کیوں نہیں کرتے۔ کیونکہ ایسا کرنا تو کسی قابل عبور چیلنج کو دینے کے مترادف تھا۔

وسیم کے ملک ۔ مملکت خداداد ۔ اسلامی جمہوریہ پاکستان کا موجودہ نظام تو ان آقاؤں کی بخشش تھا جو خود تو چلے گئے تھے۔ آزادی بھی سونپ گئے تھے مگر معاشرے کی لعنتوں کے طوق معاشرے کے گلے ہی میں پہنا چھوڑ گئے تھے۔

حکومتیں بدلتی رہیں۔ لیڈر بدلتے رہے سیاسی پارٹیاں تو وہی رہیں مگر ان کے نام بدلتے رہے۔ پر ملک کا نظام نہ بدلا جا سکا۔ زکوٰۃ کا اجراء نہ ہو سکا بلیک اور ملاوٹ کے شعبے میں خاصی ترقی ہوئی۔ قانون سر عام دندناتا رہا۔ آزاد صحافت جرم قرار پائی۔ غربت اور امارت کے درمیان خلیج بڑھتی ہی رہی۔ کیونکہ اس کا کم ہونا آمریت کے لئے سب سے بڑا خطرہ تھا۔

مارچ کا مہینہ بہاروں کا پیغام لاتا ہے۔ باد صبا تازگی اور فرحت بخشتی ہے۔ چمن میں کلیاں کھلنے لگتی ہیں۔ شمال میں چترال، کاغان اور سوات پر بہاریں اپنے حسین آنچل کو سرکا دیتی ہیں۔ جنوب سے سونا اگلنے والے میدانوں کی ہریالی قدرت کے دلکش روپ کو نکھار رہی ہوتی ہے۔ راوی کے کنارے راوی کی چھاتی پر چھوٹی لہروں کو دیکھ کر کوئل بھی کوئی سریلا نغمہ چھیڑ دیتی ہے۔ اور سمندر کی جوان موجیں کراچی کے ساحل کو اپنی آغوش میں چھپانے کے لئے پاگل ہو جاتی ہیں۔ ایسے میں وسیم کی خزاؤں میں بھی بہاریں لوٹ آتی ہیں۔ ملک کے سیاسی افق پر امید کی ہلکی کرنیں پھوٹتی نظر آتی ہیں۔ جس قوم کو مردہ تصور کر چکا تھا اچانک اس میں زندگی کے آثار دیکھ کر اسکی رگوں میں بھی خون تیزی سے گردش کرنے لگتا ہے۔ لوگوں میں آئین مصطفیٰ کے لئے خواہش اسے وہ سپنے دیکھنے پر مجبور کر دیتی ہے جن سپنوں میں جھلملاتی روشنیوں میں اور گھٹا ٹوپ اندھیروں میں آکر فاصلے ختم نہیں ہوتے تو ختم ہونے کی حد تک کم ضرور ہو جاتے ہیں۔

لیکن پولنگ سٹیشن کے اندر اور باہر کی کیفیت دیکھ کر اسکے وہ سارے سپنے درہم برہم ہو گئے۔ سحر کے اتنا قریب پہنچ کر وہ اسے نہ پا سکا۔ خورشید ابھی آئی بھی نہ تھی کہ جیل میں دی۔ دن کے اجالے میں بھی اسے رات کی گہری سیاہ اور گھٹا ٹوپ تاریکی محسوس ہوئی۔ بیلٹ باکس کا حشر دیکھ کر وہ کانپ گیا۔ وقت کی قوت برداشت جواب دے گئی ایک اونچی جگہ کھڑے ہو کر اور گرد کھڑے ہوئے لوگوں کو بلند آواز میں یوں مخاطب کیا۔۔۔

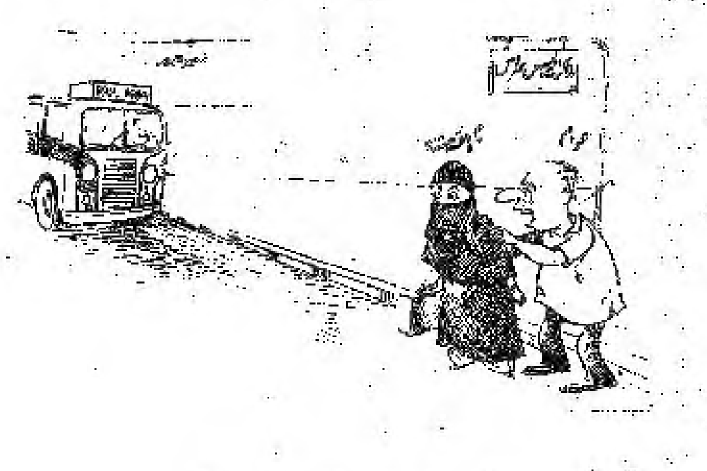
"میرے ہم وطنو! تمہاری آنکھوں میں دھول جھونکی جا رہی ہے لیکن تم خاموشی سے یہ سب کچھ دیکھ رہے ہو۔ تیس سال پہلے تم نے کیسی آزادی حاصل کی تھی کہ تمہاری رائے اور تمہارے ووٹ کا حق بھی تم سے چھین لیا جاسکتا۔ تم بے حس نہیں رہ سکتے تمہاری رگوں میں دوڑتا ہوا خون ان خاندانوں کا ہے جو اگر خطرات میں گھر جائیں تو اسکی تند لہریں ان کے حوصلے اور قوت ارادی کے سامنے ہیچ ہوں۔ تم ان مجاہدوں کی اولاد ہو جو طوفانوں کا رخ موڑ دیا کرتے تھے تمہارے اسلاف بھی تمہاری ہی طرح جھونپڑوں میں مقیم تھے۔ لیکن انہوں نے تو شہنشاہوں کے ایوانوں کو ہلا کر رکھ دیا تھا۔ تم ایک خاموش تماشائی کی طرح کھڑے اپنی اور آئندہ کی نسلوں کی بربادی کا تماشہ نہیں دیکھ سکتے۔ تمہیں کچھ کر گزرنا ہوگا۔ آج اور اسی وقت۔۔۔

غلامی کا جو طوق اس پولنگ سٹیشن کے اندر تیار کیا جا رہا ہے اسے اگر آج تم لوگوں نے تار تار نہ کیا تو تمہاری آئندہ نسلیں اپنی سسکتی آہوں کے درمیان سوال کریں گی۔ تم سے پوچھیں گی کہ تم نے انہیں کس جرم کی سزا دی تھی۔ انکے لئے غلامی ورثے میں کیوں چھوڑ گئے تھے۔ میرے دوستو! ہماری اصل آزادی اسوقت تک شروع نہیں ہوگی جب تک اس سرزمین پاک پر اللہ کی کتاب کے مطابق نظام نافذ نہیں ہوتا۔ اور۔۔۔۔۔۔" (ابھی فقرہ مکمل نہیں ہو پایا تھا) کہ ایک دھماکا ہوا سنسناتی گولی وسیم کے جسم کے آر پار ہو گئی۔ اور خون کا فوارہ پھوٹ نکلا وہ تڑپ کر زمین پر آ رہا۔۔۔

نہیں ۔ نہیں وہ گرا نہیں تھا۔۔۔ اسے تو مادر وطن نے بڑھ کر پیار سے اپنی تمام تر ممتا سمیت اپنے سینے سے لگا لیا تھا۔ وہ خاک وطن کو آنکھوں سے لگانا چاہتا تھا نا؟ اس وقت تو خاک وطن قوم کے اس بحران سال بیٹے کو چوم رہی تھی۔ خون سے آلودہ ہو رہی تھی۔۔

دھماکے ہوتے رہے۔ گولیاں چلتی رہیں۔ اور خون بہتا رہا۔ قوم کے ان گنت بیٹے کسی سحر کے ارمان لئے مرتے اور کٹتے رہے۔ نہ جانے سحر ابھی کتنی دور تھی۔

○○



یہاں پہنچ کے پتہ چلا ہے! پہلے ہی جڑی ہوئی ہیں۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور کثیر الاشاعت اخبار

پندرہ روزہ

کریسنٹ

انٹرنیشنل

ٹورانٹو کینیڈا

جلد ۲ | ۱۵ جون ۱۹۷۷ء | ۲۸ جمادی الثانی ۱۳۹۷ھ | شمارہ ۷

آئین کی رو سے مارشل لاء نافذ نہیں کیا جا سکتا

آرمی ایکٹ میں حالیہ ترمیم غیر قانونی ہے، فوجی عدالتیں ڈیفنس رولز اور ڈیفنس آرڈیننس کے مقدمات کی سماعت نہیں کر سکتیں

پاکستان میں کمیونسٹ پارٹی کے احیاء کا اعلان

روس اور سوشلسٹ بلاک ہی پاکستان کے سچے دوست ہیں

فوج آئین کی حدود میں رہ کر ہی سول انتظامیہ کی مدد کر سکتی ہے

ساتویں ترمیم کے باوجود ہائی کورٹ کا حق سماعت مکمل طور پر متاثر نہیں ہوا

سعودی عرب میں پاکستان کیلئے دعائیں مانگی گئیں

ترقی پسند رہنماؤں کو پیپلز پارٹی میں دوبارہ شامل کرنے کیلئے کوشش

معراج محمد خاں، جے اے رحیم اور حنیف رامے کو بھی دوبارہ شرکت کی دعوت دی گئی ہے

ہم پاکستان کے ساتھ دیرینہ مراسم کی بہت قدر کرتے ہیں: سائرس وانس

ہماری بات چیت دوستانہ اور تعمیری تھی: عزیز احمد

بیرونی ملکوں میں مقیم پاکستانیوں کے خاندانوں کے مسائل حل کرنے کے لیے بہبود مراکز قائم کر دیے گئے

پاکستان کے انتخابات کے بارے میں امریکہ کا موقف